

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de emisión/Fecha de revisión

3 Febrero 2026

Versión 16.03

Sección 1. Identificación

Nombre del producto : SIGMADUR ONE GREEN 4199 US
Código del producto : 00354097
Otros medios de identificación : No disponible.
Tipo del producto : Líquido.

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

Uso del producto : Aplicaciones profesionales, Aplicación por pulverización.
Uso de la sustancia o mezcla : Revestimiento.
Restricciones de uso : No aplicable.

Fabricante : PPG Industries, Inc.
One PPG Place
Pittsburgh, PA 15272

Número de teléfono en caso de emergencia : (412) 434-4515 (EE.UU.)
(514) 645-1320 (Canadá)
01-800-00-21-400 (Méjico)

Información Técnica : 888-977-4762

Sección 2. Identificación de los peligros

Estado OSHA/ HCS : Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).
Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla : LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3
SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA - Categoría 1
CARCINOGENICIDAD - Categoría 1B
TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B
TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 1
Porcentaje de la mezcla consistente de ingrediente(s) de toxicidad aguda desconocida: 38.8 % (oral), 65.8 % (dérmica), 80.5 % (inhalación)

Elementos de las etiquetas del SGA

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 2. Identificación de los peligros

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia :

Peligro

Indicaciones de peligro :

Líquido y vapores inflamables.

Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.
Puede provocar cáncer.

Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (sistema nervioso central (SNC))

Consejos de prudencia

Prevención :

Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes de protección, y ropa de protección y equipo de protección para la cara o los ojos. Llevar equipo de protección respiratoria. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar. No respirar vapor. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación.

Intervención/Respuesta :

En caso de exposición demostrada o supuesta: Consultar a un médico. En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un centro de toxicología o a un médico. En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.

Almacenamiento :

Guardar bajo llave.

Eliminación :

Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

Elementos adicionales del etiquetado

Los polvos resultantes del lijado y del amolado pueden ser nocivos si se inhalan. La exposición repetida a altas concentraciones de vapor puede causar irritación del sistema respiratorio y daño permanentes en el cerebro y en el sistema nervioso central. La inhalación de concentraciones de vapor o aerosol superiores a los límites recomendados causa dolores de cabeza, mareos y náuseas, y puede provocar la pérdida de conciencia o la muerte. Evite el contacto con la piel y la ropa. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. Desprende vapores tóxicos cuando se calienta. PELIGRO: LOS TRPOS, LA LANA DE ACERO O LOS RESIDUOS EMPAPADOS CON ESTE PRODUCTO PUEDEN INCENDIARSE ESPONTANEAEMENTE SI SE ELIMINAN INCORRECTAMENTE. INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE SU UTILIZACION, PONER LOS TRPOS, LA LANA DE ACERO O LOS RESIDUOS EN UN RECIPIENTE METALICO LLENO DE AGUA Y SELLADO.

El contacto prolongado o repetido puede resecer la piel y causar irritación.

Peligros que no contribuyen a la clasificación

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla : Mezcla
Nombre del producto : SIGMADUR ONE GREEN 4199 US

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	10 - 30	64742-88-7
Acetato de ter-butilo	7 - 13	540-88-5
Sulfato de bario	5 - 10	7727-43-7
Talco sin fibras de asbestos	1 - 5	14807-96-6
ácido 2-ethylhexanoico, sal de circonio	0.1 - 1	22464-99-9
ácidos grasos, C9-13-neo-, sales de cobalto	0.1 - 1	68955-83-9
ácido neodecanoico, sal de cobalto	0.1 - 1	27253-31-2
butanona-oxima	0.1 - 1	96-29-7
Etilbenceno	0.1 - 1	100-41-4

Código SUB indica substancias sin número CAS registrados.

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes. **No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.**

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Sección 4. Primeros auxilios

Si se produce ingestión, irritación, cualquier tipo de sobreexposición o síntomas de sobreexposición durante el uso de este producto, o si cualquiera de ellos persiste después de utilizar este producto, ponerse en contacto inmediatamente con un CENTRO DE CONTROL DE INTOXICACIONES, UNA SALA DE URGENCIAS O UN MÉDICO; tener disponible la información de la hoja de datos de seguridad del material.

Descripción de los primeros auxilios

- Contacto con los ojos** : Quítese los lentes de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua fresca y limpia, manteniendo los párpados separados durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediata.
- Por inhalación** : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.
- Contacto con la piel** : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. NO utilizar disolventes ni diluyentes.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No provocar el vómito.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Efectos agudos potenciales en la salud

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Por inhalación** : Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.
- Contacto con la piel** : Desengrasante de la piel. Puede causar sequedad de la piel e irritación.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 4. Primeros auxilios

Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Ningún dato específico.
- Por inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
Jadeos y dificultades respiratorias
asma
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
sequedad
agrietamiento
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas
- Ingestión** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

- Notas para el médico** : En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.
- Tratamientos específicos** : No hay un tratamiento específico.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

Sección 5. Medidas contra incendios

Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados** : Utilizar polvo químico seco, CO₂, agua pulverizada o espuma (neblina).
- Medios no apropiados de extinción** : No usar chorro de agua.
- Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla** : Líquido y vapores inflamables. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Los vapores pueden acumularse en áreas bajas o cerradas o desplazarse una distancia considerable hacia la fuente de encendido y producir un retroceso de llama. Los residuos líquidos que se filtran en el alcantarillado pueden causar un riesgo de incendio o de explosión.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 5. Medidas contra incendios

Productos de descomposición térmica peligrosos	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: óxidos de carbono óxidos del nitrógeno óxidos de azufre óxido/óxidos metálico/metálicos
Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio	: En caso de incendio, aísle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Desplazar los contenedores lejos del incendio si esto puede hacerse sin riesgo. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego.
Equipo de protección especial para los bomberos	: Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para personal de no emergencia	: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Apagar todas las fuentes de ignición. No permitir el uso de bengalas, fumar, o el encendido de llamas en el área de peligro. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados.
Para el personal de respuesta a emergencias	: Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrame pequeño	: Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Use herramientas a prueba de chispas y equipo a prueba de explosión. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.
Gran derrame	: Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Use herramientas a prueba de chispas y equipo a prueba de explosión. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Trate los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota:

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para eliminación de desechos.

Sección 7. Manejo y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

- | | |
|--|--|
| Medidas de protección | : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Las personas con antecedentes de asma, alergias o trastornos respiratorios crónicos o recurrentes no deben trabajar en ningún proceso en el que se utilice este producto. Evítense la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evite la exposición durante el embarazo. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. No entre en áreas de almacenamiento y espacios cerrados a menos que estén ventilados adecuadamente. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. Use equipo eléctrico (de ventilación, iluminación y manipulación de materiales) a prueba de explosiones. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase. |
| Precauciones especiales | : La ingestión del producto o de la capa curada puede ser dañosa. Los vapores pueden acumularse en áreas bajas o cerradas o desplazarse una distancia considerable hacia la fuente de encendido y producir un retroceso de llama. Los vapores son más pesados que el aire y pueden difundirse por el piso. Materiales tal como trapos de limpieza, toallas de papel y ropa de protección que estén contaminados con el producto puede encenderse espontáneamente unas horas más tarde. Para evitar los riesgos de fuego, todos los materiales contaminados se deben almacenar en recipientes construidos con ese propósito o en recipientes de metal con tapas ajustadas y que se cierran solas. Los materiales contaminados deben de ser sacados del ambiente de trabajo al final de cada día y ser almacenados afuera. Si este material es parte de un sistema de componentes múltiples, leer la hoja u hojas de datos de seguridad para el otro componente o los otros componentes antes de mezclarlo, ya que la mezcla resultante podrá presentar los peligros de todas sus partes. |
| Orientaciones sobre higiene ocupacional general | : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas. |

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 7. Manejo y almacenamiento

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad : Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 0 a 35°C (32 a 95°F). Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en un área separada y homologada. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Guardar bajo llave. Eliminar todas las fuentes de ignición. Mantener separado de materiales oxidantes. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	ACGIH TLV (Estados Unidos) VLE-PPT: 400 ppm. OSHA PEL (Estados Unidos) VLE-PPT: 100 ppm.
Acetato de ter-butilo	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025) [Butyl acetates] STEL 15 minutos: 150 ppm. TWA 8 horas: 50 ppm. OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018) TWA 8 horas: 200 ppm. TWA 8 horas: 950 mg/m ³ .
Sulfato de bario	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025) TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Estado: Fracción inhalable. OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018) TWA 8 horas: 15 mg/m ³ . Estado: Polvo total. TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Estado: Fracción respirable.
Talco sin fibras de asbestos	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025) TWA 8 horas: 2 mg/m ³ . Estado: Fracción respirable. OSHA PEL Z3 (Estados Unidos) VLE-PPT: 2 mg/m ³ .
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025) [Zirconium and compounds] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ (como Zr). STEL 15 minutos: 10 mg/m ³ (como Zr). OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018) [Zirconium compounds] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ (as Zr).
ácidos grasos, C9-13-neo-, sales de cobalto	ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025) [cobalt and inorganic compounds] Sensibilizante por contacto con la piel ,

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

ácido neodecanoico, sal de cobalto

Sensibilizante si se inhala.
TWA 8 horas: 0.02 mg/m³ (como Co).

ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025)

[cobalt and inorganic compounds]

Sensibilizante por contacto con la piel ,
Sensibilizante si se inhala.

TWA 8 horas: 0.02 mg/m³ (como Co).

Ninguno.

ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2025)

Ototoxicante.

TWA 8 horas: 20 ppm.

OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018)

TWA 8 horas: 100 ppm.

TWA 8 horas: 435 mg/m³.

butanona-oxima
Etilbenceno

Explicación de Abreviaturas

A = Pico Máximo Aceptable

S = Absorción cutánea potencial

ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.

SR = Sensibilización respiratoria

C = Valor Límite de Exposición Pico

SS = Sensibilización de la piel

F = Humo

VLE-CT = Corto plazo Valores límite de la exposición

IPEL = Límite de exposición permitido interno

TD = Polvo total

OSHA = Administración de la Seguridad e Higiene en el Trabajo.

VLE = Valor Límite de Exposición

R = Respirable

VLE-PPT = Valor Límite de Exposición Promedio Ponderado en el Tiempo

Z = OSHA 29 CFR 1910.1200 Subparte Z - Sustancias tóxicas y peligrosas

Consultar a los responsables locales competentes para conocer los valores mínimos considerados como aceptables.

Procedimientos de control recomendados : Se debe hacer referencia a las normas adecuadas de monitoreo. También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Controles técnicos apropiados : Use sólo con ventilación adecuada. Utilizar recintos de proceso, sistemas de ventilación locales, u otros procedimientos de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Los controles de ingeniería también deben mantener el gas, vapor o polvo por debajo del menor límite de explosión. Utilizar equipo de ventilación anti-explosión.

Control de la exposición medioambiental : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

: Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Protección de los ojos y la cara : Gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel

Protección de las manos : Guantes impermeables y resistentes a productos químicos que cumplan con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Teniendo en cuenta los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, se debe verificar durante el uso si aún mantienen sus propiedades protectoras. Es preciso tener presente que el tiempo de penetración para el material de los guantes puede ser diferente en cada fabricante. En el caso de mezclas formadas por varias sustancias no se puede estimar con exactitud el periodo de tiempo de protección de los guantes.

Guantes

: Para manipulación prolongada o repetida, utilice guantes del siguiente tipo:

Recomendado: neopreno, caucho natural (látex), caucho nitrílico

Protección del cuerpo

: Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista. Cuando existe riesgo de ignición debido a la electricidad estática, se requiere el uso de ropa antiestática de protección. Para obtener el máximo nivel de protección contra descargas electrostáticas es preciso usar overoles, botas y guantes antiestáticos.

Otro tipo de protección para la piel

: Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

Protección de las vías respiratorias

: Use un respirador de aire a menos que una evaluación específica del sitio determine que no es necesario, en cuyo caso los resultados de la evaluación de riesgos deben usarse para determinar si la protección respiratoria es necesaria y qué tipo de protección es la apropiada. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

La protección respiratoria se efectuará de conformidad con 29 CFR 1910.134.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico : Líquido.

Color : Verde.

Olor : Característico.

pH : No aplicable.

Punto de fusión : No disponible.

Punto de ebullición : >37.78°C (>100°F)

Punto de inflamación : Vaso cerrado: 45.56°C (114°F)

Temperatura de ignición espontánea : No disponible.

Temperatura de descomposición : No disponible.

Inflamabilidad : No disponible.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión 16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US			

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)	: No disponible.				
Presión de vapor	: No disponible.				
Densidad de vapor	: No disponible.				
Densidad relativa	: 1.08				
Densidad (lbs / Galones)	: 9.01				
Solubilidad(es)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Medio</th> <th>Resultado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>agua fría</td> <td>No soluble</td> </tr> </tbody> </table>	Medio	Resultado	agua fría	No soluble
Medio	Resultado				
agua fría	No soluble				
Coeficiente de partición: n-octanol/agua	: No aplicable.				
Viscosidad	: Dinámico (temperatura ambiente): No disponible. Cinemática (temperatura ambiente): No disponible. Cinemática (40°C (104°F)): >21 mm ² /s (>21 cSt)				
% Sólido. (p/p)	: 67.263				

Características de las partículas

Tamaño mediano de partículas	: No aplicable.
-------------------------------------	-----------------

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	: No existen resultados específicos de ensayos respecto a la reactividad del este producto o sus ingredientes.
Estabilidad química	: El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
Condiciones que deberán evitarse	: Si es expuesto a altas temperaturas puede producir productos de descomposición peligrosos. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.
Materiales incompatibles	: Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	: Dependiendo de las condiciones, los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: óxidos de carbono óxidos del nitrógeno óxidos de azufre óxido/óxidos metálico/metálicos

Código del producto 00354097

Fecha de emisión

3 Febrero 2026

Versión 16.03

Nombre del producto SIGMADUR ONE GREEN 4199 US

Sección 11. Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Dosis
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	Rata - Oral - DL50 Conejo - Cutánea - DL50	>5000 mg/kg >3000 mg/kg
Acetato de ter-butilo	Rata - Oral - DL50	4100 mg/kg
Sulfato de bario	Rata - Oral - DL50	>5000 mg/kg
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	Rata - Cutánea - DL50 Conejo - Cutánea - DL50	>2000 mg/kg >5 g/kg
ácido neodecanoico, sal de cobalto butanona-oxima	Rata - Femenino - Oral - DL50 Conejo - Cutánea - DL50	1098 mg/kg 1100 mg/kg
Etilbenceno	Rata - Oral - DL50 Rata - Oral - DL50 Conejo - Cutánea - DL50 Rata - Por inhalación - CL50 Vapor	100 mg/kg 3.5 g/kg 17.8 g/kg 17.8 mg/l [4 horas]

Producto Conclusión : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Corrosión/irritación cutáneas

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Daño ocular grave/irritación ocular

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Corrosión/irritación respiratoria

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Sensibilización

Nombre de producto o ingrediente	Especies	Resultado
ácido neodecanoico, sal de cobalto	Ratón - piel OECD 429	Resultado: Sensibilizante

Piel

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Respiratoria

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Mutagenicidad

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Carcinogenicidad

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Grado de riesgo

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión 16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US			

Sección 11. Información toxicológica

Nombre de producto o ingrediente	OSHA	IARC	NTP
Talco sin fibras de asbestos	-	2A	-
ácidos grasos, C9-13-neo-, sales de cobalto	-	2B	Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano.
ácido neodecanoico, sal de cobalto	-	2B	Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano.
Etilbenceno	-	2B	-

Cáncer Código de clasificación: IARC: 1, 2A, 2B, 3, 4
NTP: Conocido como carcinógeno humano; Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano
OSHA: +
No listado/No regulado: -

Toxicidad reproductiva

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)

Nombre de producto o ingrediente	Resultado
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Efecto narcótico) - Categoría 3
Talco sin fibras de asbestos	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3
ácidos grasos, C9-13-neo-, sales de cobalto	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3

Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)

Nombre de producto o ingrediente	Resultado
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) (sistema nervioso central (SNC)) - Categoría 1
ácido neodecanoico, sal de cobalto	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) (tracto gastrointestinal) (oral) - Categoría 1
Etilbenceno	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) (órganos auditivos) - Categoría 2

Órganos vitales

: Contiene material dañino para los siguientes órganos: cerebro, piel. Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: riñones, pulmones, sistema cardiovascular, tracto respiratorio superior, sistema nervioso central (SNC), ojo, cristalino o córnea.

Peligro de aspiración

Nombre de producto o ingrediente	Resultado
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Etilbenceno	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Información sobre las posibles vías de ingreso

Efectos agudos potenciales en la salud

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión 16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US			

Sección 11. Información toxicológica

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Por inhalación** : Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.
- Contacto con la piel** : Desengrasante de la piel. Puede causar sequedad de la piel e irritación.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Ningún dato específico.
- Por inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
Jadeos y dificultades respiratorias
asma
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
sequedad
agrietamiento
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas
- Ingestión** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

- Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí. La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición ocupacional establecidos puede producir irritación de las mucosas y del aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los signos y síntomas pueden ser dolor de cabeza, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de conciencia. Los disolventes pueden causar algunos de los efectos anteriores por absorción a través de la piel. Hay evidencias de que la repetida sobreexposición a vapores de solventes orgánicos y ruido fuerte constante pueden ocasionar una pérdida auditiva mayor de la esperada que la exposición únicamente al ruido. El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles. La ingestión puede causar náuseas, diarrea y vómitos. De esta manera se toma en cuenta, cuando se conocen, los efectos retardados e inmediatos, así como también los efectos crónicos de los componentes provocados por la exposición a corto y largo plazo por vía oral, por inhalación y a través de la piel y el contacto con los ojos.

Exposición a corto plazo

- Efectos potenciales inmediatos** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
- Efectos potenciales retardados** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 11. Información toxicológica

Exposición a largo plazo

Efectos potenciales inmediatos : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Efectos potenciales retardados : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Efectos crónicos potenciales en la salud

Conclusión/Sumario : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

Generales : Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. El contacto prolongado o repetido puede desengrasar la piel y conducir a irritación, agrietamiento y/o dermatitis. Una vez que la persona esté sensibilizada, puede ocurrir una reacción alérgica severa si posteriormente se expone incluso a muy bajos niveles.

Carcinogenicidad : Puede provocar cáncer. El riesgo de cáncer depende de la duración y el grado de exposición.

Mutagenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Toxicidad reproductiva : Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

Estimaciones de toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Oral (mg/kg)	Cutánea (mg/kg)	Inhalación (gases) (ppm)	Inhalación (vapores) (mg/l)	Inhalación (polvos y nieblas) (mg/l)
SIGMADUR ONE GREEN 4199 US nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	23033.6 N/A	3173.5 2500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A
Acetato de ter-butilo	4100	N/A	N/A	N/A	N/A
Sulfato de bario	N/A	2500	N/A	N/A	N/A
ácidos grados, C9-13-neo-, sales de cobalto	500	N/A	N/A	N/A	N/A
ácido neodecanoico, sal de cobalto	1098	N/A	N/A	N/A	N/A
butanona-oxima	500	1100	N/A	N/A	N/A
Etilbenceno	3500	17800	N/A	17.8	1.5

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	Agudo - CL50 >100 mg/l [96 horas] Agudo - EC50 - Agua fresca 1.8 mg/l [48 horas] Crónico - NOEC - Agua fresca 1 mg/l	Pez
Etilbenceno		Dafnia Dafnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>

Conclusión/Sumario : No disponible.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 12. Información ecotoxicológica

Persistencia y degradabilidad

Nombre de producto o ingrediente	Resultado
Etilbenceno	79% [10 días] - Fácil

Conclusión/Sumario : No disponible.

Potencial de bioacumulación

Nombre de producto o ingrediente	LogP_{ow}	FBC	Potencial
Acetato de ter-butilo	1.64	-	Bajo
butanona-oxima	0.63	5.01 [OCDE 305 C]	Bajo
Etilbenceno	3.6	79.43	Bajo

Movilidad en el suelo

Coeficiente de partición tierra/agua : No disponible.

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. El vapor de los residuos del producto puede crear un ambiente altamente inflamable o explosivo dentro del recipiente. No recortar, soldar o triturar los recipientes usados a menos que se hayan limpiado a fondo en su interior. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

Refiérase a la Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO y Sección 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL para información adicional sobre el manejo y la protección de los empleados. Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión 16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US			

14. Información relativa al transporte

	DOT	IMDG	IATA
Número ONU	UN1263	UN1263	UN1263
Designación oficial de transporte	PINTURA	PAINT	PAINT
Clase(s) relativas al transporte	3	3	3
Grupo de embalaje	III	III	III
Riesgos ambientales	No.	No.	No.
Sustancias contaminantes marinas	No aplicable.	Not applicable.	No aplicable.
Producto RQ (lbs)	13149.7	No aplicable.	No aplicable.
RQ sustancias	(Xilenos, mezcla isómeros, Acetato de ter-butilo)	No aplicable.	No aplicable.

Información adicional

- DOT** : Este producto puede ser reclasificado como "Líquido combustible", a menos que sea transportado por buque o vía aérea. Los embalajes no a granel (menores o iguales a 119 galones) de líquidos combustibles no están regulados como materiales peligrosos en embalajes de tamaño menor que la cantidad de reporte para el producto.
- IMDG** : None identified.
- IATA** : Ninguno identificado.

- Precauciones especiales para el usuario** : **Transporte dentro de las instalaciones de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

- Transporte a granel de acuerdo con instrumentos** : No aplicable.

IMO

Sección 15. Información Reglamentaria

Estados Unidos

Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b) : Todos los componentes están activos o exentos.

TSCA 5(a)2 - Reglas significativas finales de nuevo uso:

mercurio

Listado

SARA 302/304

SARA 304 RQ : No aplicable.

Composición / información sobre los componentes

No se encontraron productos.

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión 16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US			

Sección 15. Información Reglamentaria

SARA 311/312

Clasificación

- : LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3
- SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA - Categoría 1
- CARCINOGENICIDAD - Categoría 1B
- TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B
- TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 1
- HNOC - Desengrasante e irritante

Composición / información sobre los componentes

Nombre	%	Clasificación
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	≥10 - <20	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3 TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Efecto narcótico) - Categoría 3 TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 1 PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1 HNOC - Desengrasante e irritante
Acetato de ter-butilo	≥10 - ≤20	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 2 HNOC - Desengrasante e irritante
Talco sin fibras de asbestos	≥1.0 - ≤5.0	CARCINOGENICIDAD - Categoría 1B TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3
ácido 2-ethylhexanoico, sal de circonio ácidos grasos, C9-13-neo-, sales de cobalto	≤1.0 <1.0	POLVOS COMBUSTIBLES TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B TOXICIDAD AGUDA (oral) - Categoría 4 IRRITACIÓN CUTÁNEA - Categoría 2 IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA - Categoría 1A SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA - Categoría 1B CARCINOGENICIDAD - Categoría 1B TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 2 TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3
ácido neodecanoico, sal de cobalto	<1.0	TOXICIDAD AGUDA (oral) - Categoría 4 SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA - Categoría 1B CARCINOGENICIDAD - Categoría 1B TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 1
butanona-oxima	<1.0	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 4 TOXICIDAD AGUDA (oral) - Categoría 4 TOXICIDAD AGUDA (dérmica) - Categoría 4 LESIONES OCULARES GRAVES - Categoría 1 SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA - Categoría 1B CARCINOGENICIDAD - Categoría 2
Etilbenceno	<1.0	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 2 TOXICIDAD AGUDA (inhalación) - Categoría 4 CARCINOGENICIDAD - Categoría 2

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 15. Información Reglamentaria

		TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 2 PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1 HNOC - Desengrasante e irritante
--	--	---

SARA 313

Notificación del proveedor	Nombre químico	Número CAS	Concentración
	ácidos grasos, C9-13-neo-, sales de cobalto	68955-83-9	0.1 - 1
	ácido neodecanoico, sal de cobalto	27253-31-2	0.1 - 1
	Etilbenceno	100-41-4	0.1 - 1
	1,1'-bifenilo, cloro derivados	1336-36-3	0.00001976
	Hexaclorobenceno	118-74-1	0.00001976
	plomo	7439-92-1	0.000001993
	mercurio	7439-97-6	0.000001993

Las notificaciones de SARA 313 no se deben remover de la hoja de datos de seguridad FDS y toda copia y distribución de las mismas debe incluir copia y distribución del aviso adjunto a las copias de HDS que sean distribuidas.

La Hoja de Datos Ambientales de este producto contiene información adicional referente al medio ambiente; esta hoja se puede obtener con un representante de PPG.

California Prop. 65

⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer - www.P65Warnings.ca.gov.

Sección 16. Otra informaciones

Consulte la Sección 2 de este documento para conocer la clasificación de peligros del GHS.

El cliente es responsable de determinar el código EPP para este material.

Fecha de la edición anterior : 2/3/2026

Organización que preparó las Hojas de seguridad de materiales (SDS) : EHS

Explicación de Abreviaturas : ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
FBC = Factor de Bioconcentración
SGA = Sistema Globalmente Armonizado
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
N/A = No disponible
SGG = Grupo de segregación
ONU = Organización de las Naciones Unidas

Referencias : No disponible.

☒ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Código del producto	00354097	Fecha de emisión	3 Febrero 2026	Versión	16.03
Nombre del producto	SIGMADUR ONE GREEN 4199 US				

Sección 16. Otra informaciones

La información contenida en este documento, está basada en los conocimientos científicos y técnicos actuales. El propósito de esta información es llamar la atención en los aspectos de salud y seguridad respecto de los productos y para recomendar medidas preventivas para el almacenamiento y manejo de los productos. Nada en lo establecido en la presente Hoja de Seguridad será considerado como el otorgamiento de una garantía sobre las propiedades del producto. La falta de observancia de las medidas preventivas descritas en esta Hoja de Seguridad o uso indebido de los productos, será causa exención de responsabilidad por parte del Fabricante.